

CHAPITRE 5. — *Disposition finale*

Art. 24. Les ministres qui ont l'Economie et les Finances dans leurs attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE,
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

HOOFDSTUK 5. — *Slotbepaling*

Art. 24. De ministers bevoegd voor Economie en Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Financiën,
K. GEENS.

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2013/206168]

25 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit houdende bepaling van de gevallen waarin de diensten Ondersteuningsplan begeleiding mogen verstrekken aan personen met een handicap die al ondersteuning krijgen van voorzieningen en diensten, erkend en gesubsidieerd door het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, artikel 7 en 8, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2011 betreffende de erkenning en subsidiëring van diensten Ondersteuningsplan en een mentororganisatie voor het voortraject van personen met een handicap, artikel 11, § 1, derde lid, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 oktober 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 juli 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het wenselijk is om voor de gebruikers van de projecten woongarantie-ondersteuningsgarantie een ondersteuningsplan op te maken;

Overwegende dat de projecten woongarantie-ondersteuningsgarantie eerstdaags van start zullen gaan,

Besluit :

Artikel 1. De begeleidingen die door een dienst Ondersteuningsplan verstrekt zijn aan personen met een handicap die kandidaat zijn voor een project woongarantie-ondersteuningsgarantie, ook als ze reeds ondersteuning genieten van een andere dienst of voorziening, erkend en gesubsidieerd door het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, komen in aanmerking voor subsidiëring.

Onder project woongarantie-ondersteuningsgarantie wordt verstaan : een project zoals omschreven in punt 4 van de omzendbrief "inzet bijkomende middelen 2013" van 22 november 2012 van het Vlaams Agentschap voor Personen met een handicap.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2013.

Brussel, 25 oktober 2013.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Bien-être, Santé publique et Famille

[2013/206168]

25 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel déterminant les cas dans lesquels les services Plan de soutien peuvent dispenser un accompagnement aux personnes handicapées recevant déjà du soutien de structures et services agréés et subventionnés par la "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" (Agence flamande pour les Personnes handicapées)

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap", notamment les articles 7 et 8, 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2011 portant agrément et subventionnement des services Plan de soutien et d'une organisation tutrice pour le parcours préalable des personnes handicapées, notamment l'article 11, § 1^{er}, troisième alinéa, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 octobre 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 juillet 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est souhaitable d'établir un plan de soutien pour les usagers des projets de logement et de soutien garantis;

Considérant que les projets de logement et de soutien garantis seront prochainement entamés,

Arrête :

Article 1^{er}. Les accompagnements dispensés par un service Plan de soutien aux personnes handicapées qui sont candidates à un projet de logement et de soutien garantis, même si elles bénéficient déjà d'un accompagnement d'un autre service ou d'une autre structure, agréé(e) et subventionné(e) par la "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap", sont admissibles au subventionnement.

Par projet de logement et de soutien garantis, il faut entendre : un projet tel que décrit au point 4 de la circulaire "utilisation moyens supplémentaires 2013" du 22 novembre 2012 de la "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2013.

Bruxelles, 25 octobre 2013.

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

J. VANDEURZEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206272]

7 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant les modifications des statuts de la Société wallonne des Eaux

Le Gouvernement wallon,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau;

Vu l'article D.349 du Code de l'Eau;

Vu les statuts de la Société wallonne des Eaux adoptés le 30 novembre 2006 et approuvés par le Gouvernement le 25 janvier 2007;

Vu les modifications des statuts de la Société wallonne des Eaux approuvées par le Gouvernement wallon le 28 juin 2012;

Vu la décision adoptée le 28 mai 2013 par l'assemblée générale extraordinaire de la Société wallonne des Eaux;

Vu l'accord du conseil d'administration de la Société wallonne des Eaux du 22 mars 2013;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement approuve les modifications statutaires adoptées par l'assemblée générale extraordinaire de la Société wallonne des Eaux (SWDE) du 28 mai 2013, à savoir :

- remplacement de l'article 7 comme suit :

« Ont la qualité d'associés la Région wallonne, les provinces, les communes, les intercommunales, la Société publique de Gestion de l'Eau (S.P.G.E.), les personnes de droit public dont la liste est reprise dans le registre des associés disponible au siège social.

L'adhésion d'une commune emporte de plein droit dessaisissement à titre exclusif envers la SWDE de sa compétence en matière de service public de production et/ou de distribution d'eau sur le territoire géographique concerné.

En cas de démission ou d'exclusion d'un associé communal, la SWDE conserve cette compétence ainsi que la propriété des droits immobiliers apportés, sauf accord contraire entre les parties.